Dekret Decreto

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr. N.

6713/2024

R9.1 Amt für Sport - Ufficio Sport

Betreff:

Gewährung von Beiträgen an Vereinigungen, Verbände, Vereine und andere Sportorganisationen zum Ankauf von Sportgeräten sowie Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen

Kapitel U06012.0320

50.000,00 Euro

Oggetto:

concessione contributi ad unioni, federazioni, associazioni ed altre organizzazioni sportive per l'acquisto di attrezzature sportive, arredi ed equipaggiamenti

capitolo U06012.0320

50.000,00 Euro

Dekret Nr./N. Decreto: 6713/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Armin Hoelzl, 20502782 - Alexander Gruber, 16532567 - Marta Tacchinardi, 21724796

Dekret Nr./N. Decreto: 6713/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Armin Hoelzl, 20502782 - Alexander Gruber, 16532567 - Marta Tacchinardi, 21724796

Der Ressortdirektor

Das Landesgesetz vom 16. Oktober 1990, Nummer 19 sowie der entsprechende Kriterienbeschluss Nr. 745 vom 18. Oktober 2022 in geltender Fassung, regeln die Maßnahmen zugunsten des Sports.

Das gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011 Nr. 118 betrifft die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvordrucke. Im Artikel 56 desselben Dekretes sind die Ausgabezweckbindungen geregelt.

Die Gesuche, die im Sinne von Artikel 2, Absatz 1, Buchstabe a), Ziffer 6 des genannten Landesgesetzes zur Erlangung von Beiträgen für den Ankauf von Sportgeräten sowie Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen vorgelegt wurden, sind vom zuständigen Amt einzeln überprüft worden.

Die Bearbeitung der Beihilfegesuche ist unter Beachtung der Abschnitte I und IV des Kriterienbeschlusses erfolgt.

Das angenommene Beitragsgesuch ist in einem Verzeichnis angeführt.

Mit Landesgesetz vom 19. September 2023, Nr. 23 wurde der Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen für die Finanzjahre 2024, 2025 und 2026 genehmigt.

Mit Dekret des Generaldirektors vom 29. Dezember 2023, Nr. 24658 ist der Verwaltungshaushalt der Autonomen Provinz Bozen für die Finanzjahre 2024-2026 genehmigt worden.

Mit Landesgesetz 6/2022 hat die Landesregierung der zuständigen Abteilungsdirektorin die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen zu Gunsten des Sports im Sinne des Landesgesetzes vom 16. Oktober 1990, Nr. 19 sowie des entsprechenden Kriterienbeschluss Nr. 745 vom 18. Oktober 2022, übertragen.

Mit ausdrücklicher Bezugnahme auf den obgenannten Delegierungsbeschluss, wird der Sichtvermerk im Sinne des Artikels 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, sowohl in fachlicher und buchhalterischer Hinsicht, als auch im Hinblick auf die Rechtmäßigkeit der Verwaltungsmaßnahme angebracht.

Il Direttore di Dipartimento

La legge provinciale del 16 ottobre 1990, numero 19 e la deliberazione riguardante i criteri n. 745 del 18 ottobre 2022 e successive modifiche, regolano gli interventi a favore dello sport.

Il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 riguarda l'armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio.
Nell'articolo 56 dello stesso decreto sono disciplinati gli impegni di spesa.

Le domande presentate ai sensi dell'articolo 2, comma 1, lettera a) numero 6 della citata legge provinciale, ed intese ad ottenere sovvenzioni per l'acquisto d'attrezzature sportive, arredi ed equipaggiamenti sono state esaminate una ad una dal competente ufficio.

L'istruzione delle domande di sovvenzione è avvenuta in conformità alle procedure nei capi I e IV della deliberazione riguardante i criteri.

La domanda di contributo è stata accolta e inserita in un elenco.

Con legge provinciale 19 settembre 2023, n. 23 è stato approvato il bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni finanziari 2024, 2025 e 2026.

Con decreto del Segretario Generale del 29 dicembre 2023, n. 24658, è stato approvato il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2024-2026.

Con legge 6/2022 la Giunta provinciale ha delegato alla Direttrice di Ripartizione competente per materia l'assunzione dei provvedimenti per l'integrale assunzione delle agevolazioni economiche a favore dello sport ai sensi della legge provinciale 16 ottobre 1990, n. 19, nonché dei relativi criteri di cui alla delibera 18 ottobre 2022, n. 745.

Con presa visione di citata delibera di delega, si attesta di apporre il visto ai sensi dell'articolo 13 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, sia per le finalità di regolarità tecnica e contabile che per le finalità di legittimità.

Die Förderung fällt nicht in den Anwendungsbereich über staatliche Beihilfen gemäß Artikel 107 des Vertrages über die Arbeitsweise der Europäischen Union, da sie nicht den Handel zwischen Mitgliedstaaten beeinflusst und von rein lokalem Charakter ist.

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme ein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher die Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

Die auf Kapitel U06012.0320 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2024 angesetzte Veranschlagung reicht aus, um diese Ausgabe zu decken.

L'agevolazione non rientra nell'ambito delle disposizioni sugli aiuti di Stato ai sensi dell'articolo 107 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in quanto non influenza il commercio tra Stati membri ed è una misura a carattere puramente locale.

La competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento si autorizza e si finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, occorre un'identificazione tramite il CUP.

Lo stanziamento di competenza previsto al capitolo U06012.0320 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno 2024 è sufficiente a coprire tale spesa.

v e r f ü g t

d e c r e t a

aus den in den Prämissen angeführten Gründen

per i motivi espressi in premessa

- das im beiliegenden Verzeichnis SAP, welches wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes bildet, angeführte Gesuch anzunehmen und dem Gesuchsteller den nebenstehenden Beitrag zu gewähren;

- di accogliere la domande indicata nell'allegato elenco SAP, che fa parte integrante del presente provvedimento, nonché di concedere al rispettivo richiedente il contributo con indicazione della rispettiva somma;

- den Vorsteuereinbehalt gemäß Artikel 28 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nummer 600 vom 29. September 1973, nicht für jene Begünstigten anzuwenden, die erklären, die Beihilfen für institutionelle und nicht kommerzielle Tätigkeiten zu verwenden und jenen, die das Gegenteil erklären, die Vorsteuer einzubehalten;

- di non applicare la ritenuta d'acconto di cui all'articolo 28 del decreto del Presidente della Repubblica numero 600 del 29 settembre 1973 ai beneficiari che dichiarano di utilizzare le sovvenzioni per attività istituzionali e non commerciali e di applicare tale ritenuta a quelli che hanno dichiarato il contrario;

- die Beihilfe unter Berücksichtigung der Abschnitte I und III des Kriterienbeschlusses, welche die Auszahlungsmodalitäten regelt, auszuzahlen;

- di liquidare la suddetta sovvenzione in osservanza delle procedure contenute nei capi I e III della citata deliberazione riguardante i criteri;

Die Ausgabe von 50.000,00 Euro wird dem Kapitel U06012.0320 des Haushaltsjahres 2024 zweckgebunden.

La spesa di 50.000,00 euro è impegnata sul capitolo U06012.0320 dell'esercizio finanziario 2024.

Dekret Nr./N. Decreto: 6713/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Armin Hoelzl, 20502782 - Alexander Gruber, 16532567 - Marta Tacchinardi, 21724796

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichtes Bozen Rekurs gegen das vorliegende Dekret eingebracht werden kann.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente decreto al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER RESSORTDIREKTOR – IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO

Alexander Gruber

Dekret Nr./N. Decreto: 6713/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Armin Hoelzl, 20502782 - Alexander Gruber, 16532567 - Marta Tacchinardi, 21724796

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240006713

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage	Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme	Ufficio responsabile Verantwortliches Amt
LP 16 ottobre 1990, n. 19 LG 16. Oktober 1990, Nr. 19	DGP n. 745 del 18 ottobre 2022 BLR Nr. 745 vom 18. Oktober 2022	R9.01 Ufficio Sport R9.01 Amt für Sport

Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
			Progetto/Attività - Projekt/Aktivität									
			Nota - Note									
001	U06012.0320		77581	80006630216	01093630216	130-18.01.24	A	130.960,74		50.000,00	0,00		0,00
	R9	2024	GEMEINDE KLAUSEN	OBERSTADT 74 - KLAUSEN				130.960,74	0,00	E99H12000490007			
			ATTREZZATURE SPORTIVE ED ARREDI / SPORTGERÄTE UND EINRICHTUNGEN;										
			Calc.contr.criteri delib.745/2022, accerta contr.non sup.80% spesa amm./Berech.Beitr.Beschl.745/2022, bestät.Beitr. 80% anerk.Kosten nicht übersteigt										

Totale attuale - Gesamtbetrag: **50.000,00**

Dekret Nr./N. Decreto: 6713/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Armin Hoelzl, 20502782 - Alexander Gruber, 16532567 - Marta Tacchinardi, 21724796

Amt für Ausgaben | Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel | Impegnate/Sul Capitolo

€ 50.000,00 - Kap./Cap. U06012.0320 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93

Dekret Nr./N. Decreto: 6713/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Armin Hoelzl, 20502782 - Alexander Gruber, 16532567 - Marta Tacchinardi, 21724796

Dekret Nr./N. Decreto: 6713/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Armin Hoelzl, 20502782 - Alexander Gruber, 16532567 - Marta Tacchinardi, 21724796

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung	Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	HOELZL ARMIN	29/04/2024
Der Ressortdirektor Il Direttore di Dipartimento	GRUBER ALEXANDER	29/04/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Die Direktorin des Amtes für Ausgaben La Direttrice dell'Ufficio Spese	TACCHINARDI MARTA	14/05/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten: *nome e cognome: Armin Hoelzl* *nome e cognome: Marta Tacchinardi*	Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a: *nome e cognome: Alexander Gruber*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.	L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.
Ausstellungsdatum	Data di emanazione
29/04/2024	
Diese Ausfertigung entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum/Unterschrift	Data/firma